

FURTHER PRODUCTS
WEITERE PRODUKTE
AUTRE PRODUCTIONS
ALTRA PRODUZIONE



N.B.: Rights reserved to modify technical specifications.
 N.B.: Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.
 N.B.: Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.
 N.B.: Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.

WAM. 010.10 - 15 - 20 04.03



Hydroscrew Ltd (Sales Office)
120 Fir Street, Cadishead
Manchester, M44 5AG, UK

Tel: +44(0)161 777 9290
 Fax: +44(0)161 775 2145
 Email: info@hydroscrew.co.uk
 Web: www.hydroscrew.co.uk

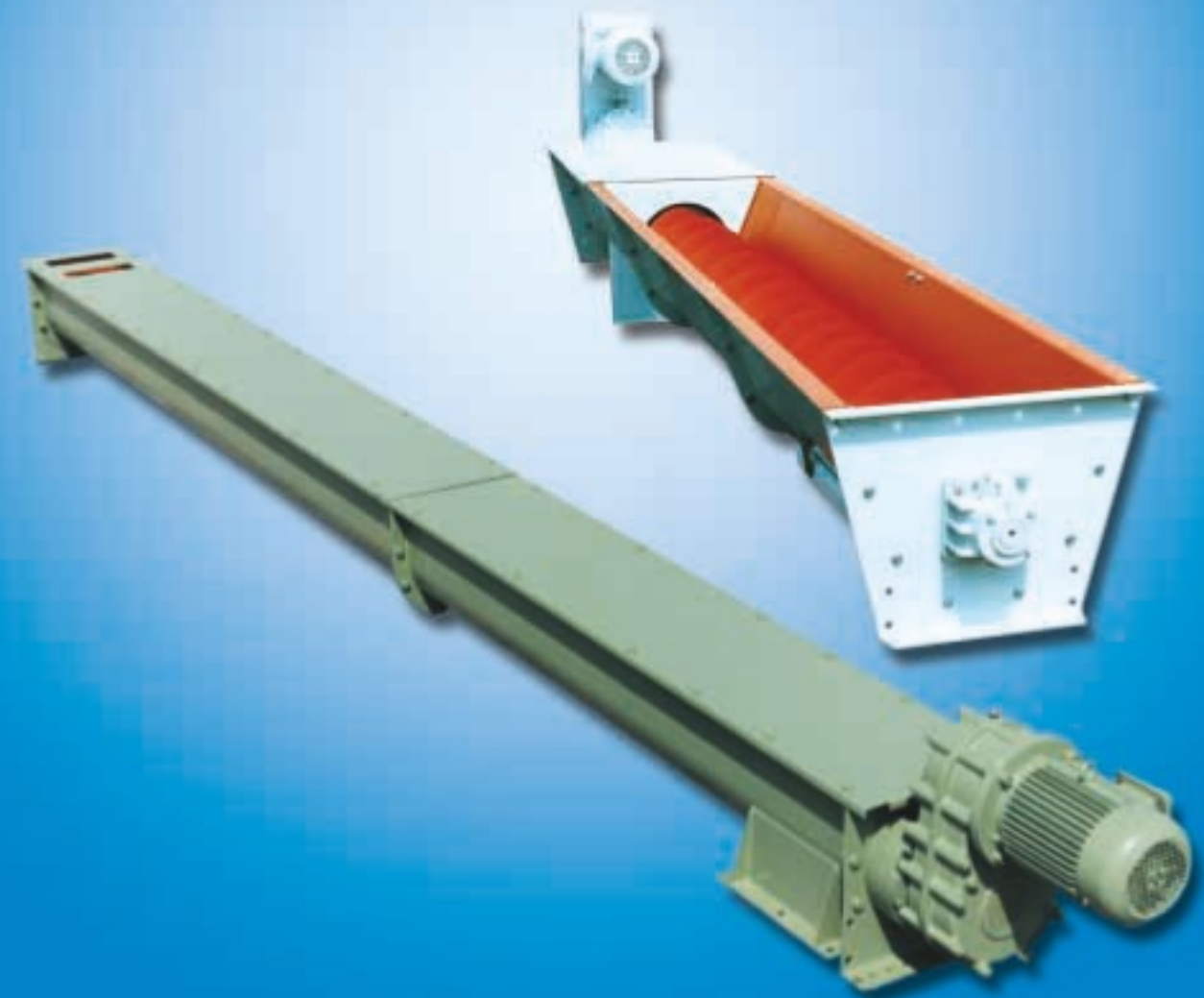


HYDROSCREW LTD

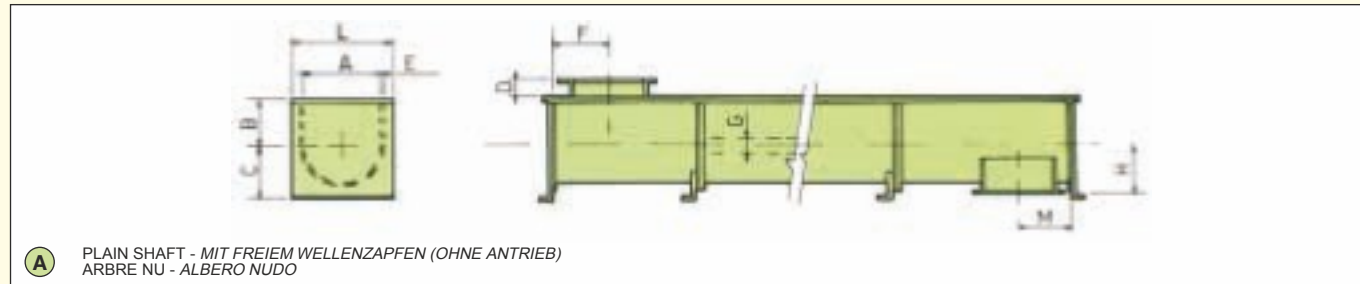
TEL: +44(0)161 777 9290

TROUGH SCREW CONVEYORS
 TROGSCHNECKENFÖRDERER
 TRANSPORTEURS A VIS EN AUGES
 TRASPORTATORI A COCLEA A CANALA

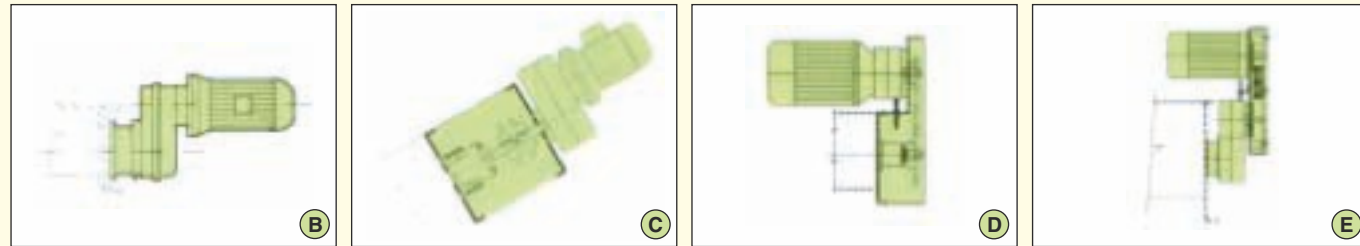
CA



**LIGHT-DUTY - LEICHTE VERSION
VERSION LEGERE - VERSIONE LEGGERA**



A PLAIN SHAFT - MIT FREIEM WELLENZAPFEN (OHNE ANTRIEB)
ARBRE NU - ALBERO NUDO



- DIRECT DRIVE
- DIREKTANTRIEB
- TRANSMISSION DIRECTE
- TRASMISSIONE DIRETTA
- FLEXIBLE COUPLING
- DIREKTANTRIEB MIT KUPPLUNG
- TRANSMISSION A ACCOUPLEMENT
- TRASMISSIONE CON GIUNTO
- CHAIN TRANSMISSION
- ANTRIEB MIT KETTENÜBERSETZUNG
- ENTRAÎNEMENT PAR CHAÎNE
- TRASMISSIONE A CATENA
- PULLEY DRIVE
- ANTRIEB MIT KEILRIEMENÜBERSETZUNG
- ENTRAÎNEMENT PAR POULIES ET COURROIE
- TRASMISSIONE A PULEGGE

Dimensions in mm

CONVEYOR SCHNECKE VS COCCLEA Ø	A	B	C	D	E	F _{min}	G	H	L	M
150	175	115	145	60	2	88	60	130	265	170
200	225	135	185	60	2	113	60	165	315	195
250	275	160	215	60	2	138	60	195	365	220
300	325	195	245	60	3	163	114	225	435	260
350	375	235	275	60	3	188	114	255	485	290
400	425	270	405	80	3	213	114	285	540	340

- "CAUA 1 L" light-duty screw conveyors are suitable for use in industries where heavy-duty systems are not required (e.g. animal feed, plastics, soap, detergents etc.).
- *Trogschnecken der leichten Version werden in folgenden Bereichen eingesetzt: Futtermittel, Kunststoffe, Seifen und Waschmittel.*
- Les vis du type léger "CAUA 1 L" trouvent leur application dans les secteurs où est demandé un service léger (ex. alimentation du bétail; plastique; détergers etc.).
- *I trasportatori a coclea di tipo leggero "CAUA 1 L" trovano applicazione nei settori dove sono necessari servizi leggeri (es. mangimistica, plastica, saponi e detersivi ecc.).*



TROUGHS - TRÖGE - AUGES - TRUOGOLI

- Available in modular lengths in medium-thickness in mild steel
- *Tröge aus Normalstahl in Stadardlängen mit geringer Blechstärke*
- Auges de longueurs modulaires de petite épaisseur en acier normal.
- *Truogoli di lunghezza modulare di piccolo spessore in acciaio normale.*



FLIGHTS - SCHNECKENWENDELN - SPIRES - SPIRE

- Mild steel flights, continuous type, welded on centre pipe
- *Wendeln aus Normalstahl, bestehend aus Endlosflügeln und Innenrohr*
- Spires en acier normal soudées sur tube.
- *Spire di acciaio normale costituite da spirale continua saldata su tubo*



END BEARINGS - ENDLAGEREINHEITEN - PALIERS D'EXTREMITÉ - SUPPORTI D'ESTAEMITÀ

- End bearings comprising: - robust cast-iron body - bearings - shaft seals - splined coupling shafts - felt seals.
- *Außen liegende und geschützte Flanschlagereinheiten beinhalten: - Lagergehäuse aus Guß - Wälzlager - Wellendichtringe - Evolventenkeilwellenzapfen - Filzdichtungspackungen*
- Paliers d'extrémité à bride complets de: - Corps en fonte très résistante - Roulements - Joints d'étanchéité - Connexion arbre et paliers du type cannelé - Etanchéité avec feutres.
- *Supporti d'estremità a flangia completi di: - Corpo in ghisa altamente resistente - Cuscinetti - Anelli tenuta - Alberi di accoppiamento di tipo brocciato - Gruppi tenuta a feltro.*



INTERMEDIATE HANGER BEARINGS - ZWISCHENLAGER - PALIERS INTERMÉDIAIRES - SUPPORTI INTERMEDI

- Cast body - Special self-lubricating bushes - Flanged coupling shafts
- *Lagergehäuse aus Guß - Rotguß-Gleitlagerbuchsen oder Spezialgleitlager - Flanschwellenzapfen*
- Corps en fonte - Bagues autolubrifiantes - Arbres de connexion du type à bride.
- *Corpo in fusione - Boccole di scorrimento in bronzo o in altri materiali speciali - Alberi di accoppiamento di tipo flangiato.*



SPOUTS - EIN-UND AUSLÄUFE - BOUCHES - BOCCHE

- Square or rectangular loading and discharge spouts with drill
- *Quadratisch oder rechteckig gemäß -Norm*
- Bouches de charge et décharge carrées ou rectangulaires avec
- *Bocche di carico e scarico di tipo quadrato o rettangolare con*



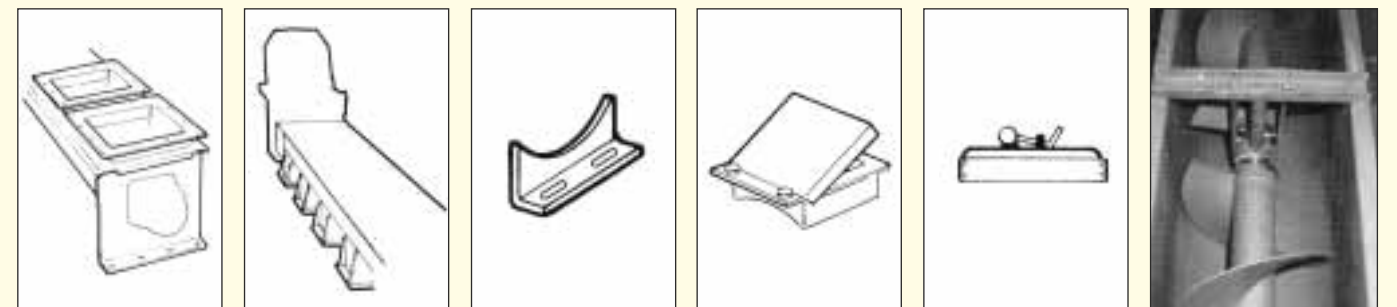
DRIVES - ANTRIEBE - MOTORISATIONS - MOTORIZZAZIONI

- Fig. (B) compact drive = drive heads (least expensive type) - Fig. (C) semi-compact drive, coupling type
- Fig. (D) semi-compact drive, chain type - Fig. (E) semi-compact drive, pulley type
- Motors according to IEC-standards
- *Kompakter Direktantrieb (Abb. B) als ökonomische Lösung - Direktantrieb mit Kupplung (Abb. C) - Getriebemotor mit Kettentrieb (Abb. D) - Antrieb mit Keilriemenübersetzung (Abb. E)*
- *Elektromotoren nach IEC-Norm*
- Fig. (B) motorisation directe - solution plus économique - Fig. (C) motor. demi-directe avec entraînement par accouplement - Fig. (D) motor. demi-directe avec entraînement par chaîne - Fig. (E) Motor. demi-directe avec entraînement par accouplement et à poulies et courroies. Fig. (F) Motor demi-directe avec entraînement par accouplement et à poulieset courroies. Moteurs électriques à normes UNEL-MEC
- *Fig. (B) motorizz. compatta = testate motrici (soluzione più economica) - Fig. (C) motorizz. semicompatta con trasmissione con giunto - Fig. (D) motorizz. semicompatta con trasmissione a catena - Fig. (E) motorizz. semicompatta con trasmissione a pulegge. Fig. (F) semicompatta con trasmissione con giunto e con pulegge.*
- *Motori a norme UNEL - MEC*

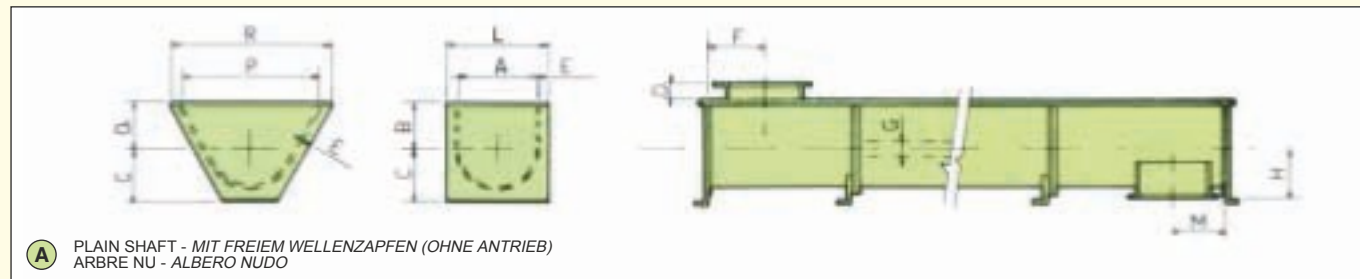


OPTIONS - OPTIONEN - SUR DEMANDE - A RICHIESTA

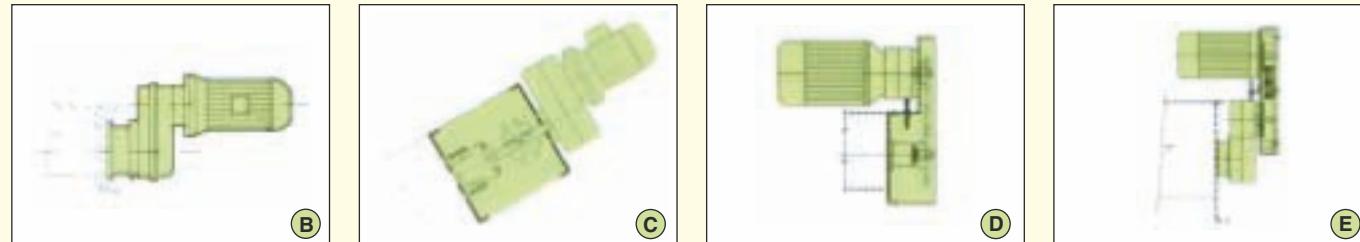
- Additional spouts - Support brackets - Overflow hatches - Manually operated slide valves - Paddle-type screws - Stuffing-box seal units
- *Zusätzliche Ein-und Ausläufe - Trogfüße - Überlaufklappen - Handschieber - Inspektionsklappen*
- Bouches supplémentaires - Selles de support - Trappes anti-bourrage - Vannes manuelles - Spires à palettes - Trappes de visite.
- *Bocche supplementari - Selle d'appoggio - Boccaporto antiscoppio - Serrande manuali - Boccaporti d'ispezione.*



**HEAVY-DUTY VERSION - MITTELSCHWERE VERSION
VERSION LOURDE - VERSIONE PESANTE**



A PLAIN SHAFT - MIT FREIEM WELLENZAPFEN (OHNE ANTRIEB)
ARBRE NU - ALBERO NUDO



B DIRECT DRIVE
DIREKTANTRIEB
TRANSMISSION DIRECTE
TRASMISSIONE DIRETTA

C FLEXIBLE COUPLING
DIREKTANTRIEB MIT KUPPLUNG
TRANSMISSION A ACCOUPLEMENT
TRASMISSIONE CON GIUNTO

D CHAIN TRANSMISSION
ANTRIEB MIT KETTENÜBERSETZUNG
ENTRAÎNEMENT PAR CHAÎNE
TRASMISSIONE A CATENA

E PULLEY DRIVE
ANTRIEB MIT KEILRIEMENÜBERSETZUNG
ENTRAÎNEMENT PAR POULIES ET COURROIES
TRASMISSIONE A PULEGGE

Dimensions in mm

CONVEYOR SCHNECKE VIA COCCLEA Ø	A	B	C	D	E	F min	G	H	L	M	P	Q	R
100	—	—		60	3	88	48	130	—	170	175	115	265
120	—	—		60	3	88	48	130	—	170	175	115	265
150	175	115		60	3	88	60	130	265	170	375	175	485
200	225	135		60	3	113	60	165	315	195	425	200	540
250	275	160		60	3	138	60	195	365	220	525	225	655
300	325	195		60	4	163	114	225	435	260	525	250	655
350	375	235		60	4	188	114	255	485	290	625	270	755
400	425	270		80	4	213	114	285	540	340	730	290	900
500	525	340		80	4	263	114	340	655	390	830	340	1000
600	625	420		80	4	313	168	395	755	440	1040	420	1250

N. B.: Please contact our Technical Office for larger diameters - N.B.: bei größeren Durchmesser wenden Sie sich bitte an eines unserer Verkaufsbüros - N.B.: Pour diam. supérieurs consulter notre Bureau de Vente - N.B.: Per i diametri superiori consultare ns. Ufficio Commerciale.

- Heavy - duty "CAVA 1P" and "CAUA 1P" screw conveyors are used in the following sectors: effluent treatment, steel industry etc.
- Trogschnecken der mittelschweren Version werden hauptsächlich in der Klärtechnik und im metallurgischen Bereich eingesetzt.
- Les vis du type lourd "CAVA 1P" et "CAUA 1P" trouvent leur application dans les secteurs: épuration et métallurgie.
- I trasportatori a coclea di tipo pesante "CAVA 1P" e "CAUA 1P" sono utilizzati nei seguenti settori: depurazione e siderurgico.



TROUGHS - TRÖGE - AUGES - TRUOGOLI

- Available in modular lengths in medium-thickness mild steel
- Tröge aus Normalstahl in Stadardlängen mit mittlerer Blechstärke
- Auges de longueurs modulaires de moyenne épaisseur en acier normal.
- Truogoli di lunghezza modulare di medio spessore in acciaio normale.



FLIGHTS - SCHNECKENWENDELN - SPIRES - SPIRE

- Mild steel flights, continuous type, welded on centre pipe
- Wendeln aus Normalstahl, bestehend aus Endlosflügeln und Innenrohr
- Spires en acier normal soudées sur tube.
- Spire di acciaio normale costituite da spirale continua saldata su tubo



END BEARINGS - ENDLAGEREINHEITEN - PALIERS D'EXTREMITE - SUPPORTI D'ESTAEIMITÀ

- End bearings comprising: - Robust cast-iron body - Bearings - Shaft seals - Splined coupling shafts - Felt seals.
- Außen liegende und geschützte Flanschlagereinheiten beinhalten: - Lagergehäuse aus Guß - Wälzlager - Wellendichtringe - Evolventenkeilwellenzapfen - Filzdichtungspackungen
- Paliers d'extrémité à bride complets de: - Corps en fonte très résistante - Roulements - Joints d'étanchéité - Connexion arbre et palier du type cannelé - Etanchéité avec feutres.
- Supporti d'estremità a flangia completi di: - Corpo in ghisa altamente resistente - Cuscinetti - Anelli tenuta - Alberi di accoppiamento di tipo brocciato - Gruppi tenuta a premibaderna.



INTERMEDIATE HANGER BEARINGS - ZWISCHENLAGER - PALIERS INTERMEDIARES - SUPPORTI INTERMEDI

- Cast body - Special self-lubricating bushes - Splined coupling shafts
- Lagergehäuse aus Guß - Selbst schmierende Gleitlagerbuchsen oder Rotgußbuchsen mit Schmierung - Evolventenkeilwellenzapfen, Zapfen mit Querspannstiften oder Zapfen mit Flanschverbindung
- Corps en fonte - Bagues autolubrifiantes - Arbres de connexion du type cannelé.
- Corpo in fusione - Boccole di scorrimento speciali di tipo autolubrificanti o in bronzo - Alberi di accoppiamento di tipo brocciato



SPOUTS - EIN- UND AUSLÄUFE - BOUCHES - BOCHE

- Square or rectangular loading and discharge spouts with drilled flanges
- Quadratisch oder rechteckig gemäß -Norm
- Bouches de charge et décharge carrées ou rectangulaires avec brides percées selon standard
- Bocche di carico e scarico di tipo quadrato o rettangolare con flange forate



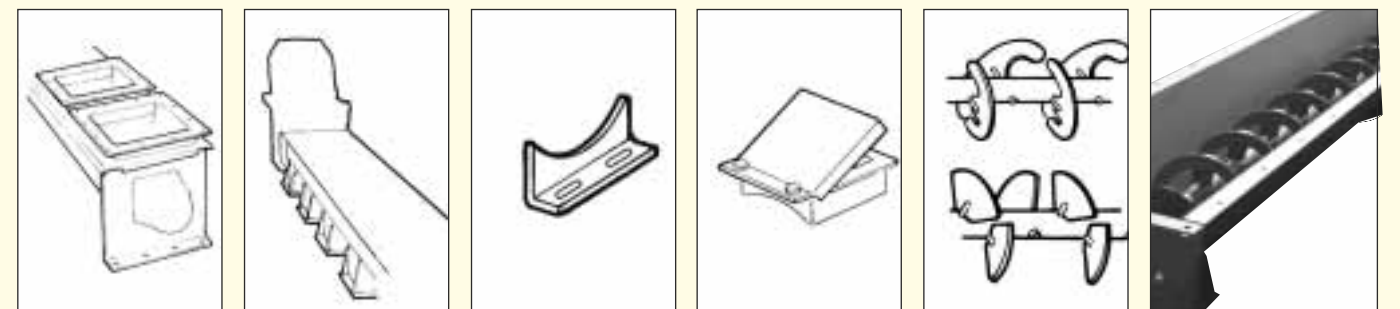
DRIVES - ANTRIEBE - MOTORISATIONS - MOTORIZZAZIONI

- Fig. (B) compact drive = drive heads (least expensive type) - Fig. (C) semi-compact drive, coupling type
- Fig. (D) semi-compact drive, chain type - Fig. (E) semi-compact drive, pulley type
- Motors according to IEC-standards
- Kompakter Direktantrieb (Abb. B) als ökonomische Lösung - Direktantrieb mit Kupplung (Abb. C) - Getriebemotor mit Kettentrieb (Abb. D) - Antrieb mit Keilriemenübersetzung (Abb. E)
- Elektromotoren nach IEC-Norm
- Fig. (B) motorisation directe - solution plus économique - Fig. (C) motor. demi-directe avec entraînement par accouplement - Fig. (D) motor. demi-directe avec entraînement par chaîne - Fig. (E) Motor. demi-directe avec entraînement par accouplement et à poulies et courroies. Moteurs électriques à normes UNEL-MEC
- Fig. (B) motorizz. compatta = testate motrici (soluzione più economica) - Fig. (C) motorizz. semicompatta con trasmissione con giunto - Fig. (D) motorizz. semicompatta con trasmissione a catena - Fig. (E) motorizz. semicompatta con trasmissione a pulegge.
- Motori a norme UNEL - MEC

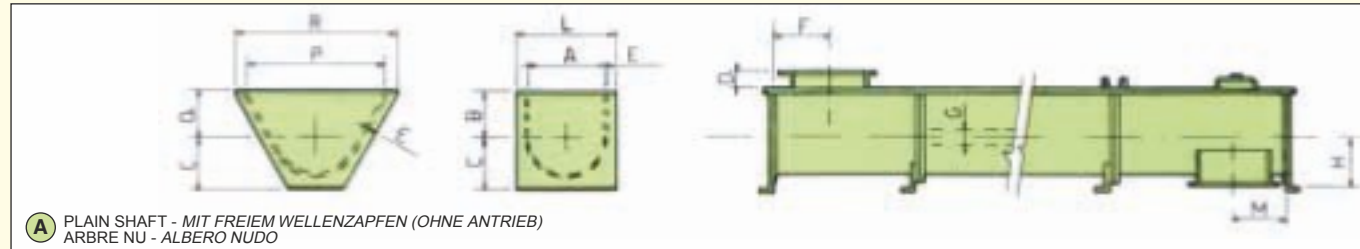


OPTIONS - OPTIONEN - SUR DEMANDE - A RICHIESTA

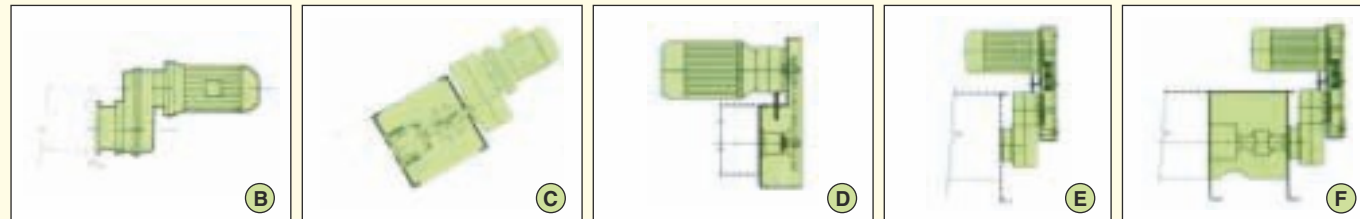
- Additional spouts - Support brackets - Overflow hatches- Manually operated slide valves - Paddle-type screws-flights from hard-wearing material
- Zusätzliche Ein-und Ausläufe gemäß -Norm - Trogfüße - Überlaufklappen - Handschieber - Schnecken mit Mischpaddelwendeln - Verschleißfeste Schneckenwendeln
- Bouches supplémentaires - Selles de support - Trappes anti-bourrage - Vannes manuelles - Spires à palettes
- Bocche supplementari - Selle d'appoggio - Boccaporto antiscoppio - Serrande manuali - Spire a palette - Spire in materiale antiusura



**EXTRA HEAVY-DUTY VERSION - SCHWERE VERSION
VERSION EXTRALOURDE - VERSIONE EXTRAPESANTE**



A PLAIN SHAFT - MIT FREIEM WELLENZAPFEN (OHNE ANTRIEB)
ARBRE NU - ALBERO NUDO



- DIRECT DRIVE
- DIREKTANTRIEB
- TRANSMISSION DIRECTE
- TRASMISSIONE DIRETTA
- FLEXIBLE COUPLING
- DIREKTANTRIEB MIT KUPPLUNG
- TRANSMISSION A ACCOUPLEMENT
- TRASMISSIONE CON GIUNTO
- CHAIN TRANSMISSION
- ANTRIEB MIT KETTENÜBERSETZUNG
- ENTRAÎNEMENT PAR CHAÎNE
- TRASMISSIONE A CATENA
- PULLEY DRIVE
- ANTRIEB MIT KEILRIEMENÜBERSETZUNG
- ENTRAÎNEMENT PAR POULIES ET COURROIE
- TRASMISSIONE A PULEGGE
- COUPLING AND PULLEY DRIVE
- KEILRIEMENÜBERSETZUNG + KUPPLUNG
- ENTRAÎNEMENT ACCOUPLEMENT A POULIE ET COURROIE
- TRASMISSIONE CON GIUNTO E PULEGGE

Dimensions in mm

	CONVEYOR SCHNECKE VIS COCLEA Ø	A	B	C	D	E	F min	G	H	L	M	P	Q	R
STANDARD	200	225	135	185	60	4	113	60	165	315	195	425	200	540
	250	275	160	215	60	4	138	60	195	365	220	525	225	655
	300	325	195	245	60	6	163	114	225	435	260	525	250	655
	350	375	235	275	60	6	188	114	255	485	290	625	270	755
	400	425	270	305	80	6	213	114	285	540	340	730	290	900
	500	525	340	380	80	6	263	114	340	655	390	830	340	1000
ON REQUEST / AUF WUNSCH SUR DEMANDE / A RICHIESTA	600	625	420	465	80	6	313	168	395	755	440	1040	420	1250
	700	730	480	525	80	6	365	193	455	900	500	—	—	—
	800	830	550	615	80	6	415	273	515	1000	550	—	—	—
	1000	1040	680	720	80	6	520	323	630	1250	650	—	—	—
	1250	1300	870	810								—	—	—
	1600	1650	1120	1030								—	—	—
	2000	2050	1370	1250								—	—	—

N. B.: Please contact our Sales Office for larger diameters - N.B.: bei größeren Durchmesser wenden Sie sich bitte an eines unserer Verkaufsbüros - N.B.: Pour diam. supérieurs consulter notre Bureau de Vente - N.B.: Per i diametri superiori consultare ns. Ufficio Commerciale.

- Extra heavy-duty "CAVA 1E" and "CAUA 1E" screw conveyors are suitable for the mining and the cement industry.
- Trogschnecken der schweren Version werden hauptsächlich in Zement-, Kalk- und Gipswerken sowie im Bergbau eingesetzt
- Les vis du type extralourde "CAVA 1E" et "CAUA 1E" trouvent leur application dans les secteurs: mines, cimenterie.
- I trasportatori a coclea di tipo extrapesante "CAVA 1E" "CAUA 1E" trovano applicazione nei settori: minerario, cementifici.



TROUGHS - TRÖGE - AUGES - TRUOGOLI

- Available in modular lengths in large-thickness mild steel
- Tröge aus Normalstahl in Standardlängen mit großer Blechstärke
- Auges de longueurs modulaires de grande épaisseur en acier normal.
- Truogoli di lunghezza modulare di grosso spessore in acciaio normale.



FLIGHTS - SCHNECKENWENDELN - SPIRES - SPIRE

- Mild steel flights, continuous type, welded on centre pipe.
- Wendeln aus Normalstahl, bestehend aus Endlosflügeln und Innenrohr.
- Spires en acier normal soudées sur tube.
- Spire di acciaio normale costituita da spirale continua saldata su tubo.



END BEARINGS - ENDLAGEREINHEITEN - PALIERS D'EXTREMITÉ - SUPPORTI D'ESTREMITÀ

- End bearings comprising: - Robust cast-iron body - Bearings - Shaft seals - Flanged coupling shafts - Felt seals.
- Außen liegende und geschützte Flanschlagereinheiten beinhalten: - Lagergehäuse aus Guß - Wälzlager-Wellendichtringe - Evolventenkeilwellenzapfen - Filzdichtungspackungen
- Paliers d'extrémité à bride complets de: - Corps en fonte très résistante - Roulements
- Joints d'étanchéité - Connexion arbre et paliers du type à bride - Etanchéité avec feutres - Etanchéité presse-étoupe.
- Supporti d'estremità a flangia completi di: - Corpo in ghisa altamente resistente - Cuscinetti - Anelli tenuta - Alberi di accoppiamento di tipo flangiato - Gruppi tenuta a premibaderna.



INTERMEDIATE HANGER BEARINGS - ZWISCHENLAGER - PALIERS INTERMÉDIAIRES - SUPPORTI INTERMEDI

- Cast body - Special self-lubricating bushes - Splined coupling shafts
- Lagergehäuse aus Guß - Selbst schmierende Gleitlagerbuchsen-Evolventenkeilwellenzapfen
- Corps en fonte - Bagues autolubrifiantes - Arbres de connexion du type cannelé.
- Corpo in fusione - Boccole di scorrimento speciali di tipo autolubrificanti - Alberi di accoppiamento di tipo brocciato



SPOUTS - EIN- UND AUSLÄUFE - BOUCHES - BOCHE

- Square or rectangular loading and discharge spouts with drill
- Quadratisch oder rechteckig gemäß -Norm
- Bouches de charge et décharge carrées ou rectangulaires avec
- Bocche di carico e scarico di tipo quadrato o rettangolare con



DRIVES - ANTRIEBE - MOTORISATIONS - MOTORIZZAZIONI

- Fig. (B) compact drive = drive heads (least expensive type) - Fig. (C) semi-compact drive, coupling type
- Fig. (D) semi-compact drive, chain type - Fig. (E) semi-compact drive, pulley type
- Motors according to IEC-standards
- Kompakter Direktantrieb (Abb. B) als ökonomische Lösung - Direktantrieb mit Kupplung (Abb. C) - Getriebemotor mit Kettentrieb (Abb. D) - Antrieb mit Keilriemenübersetzung (Abb. E) Elektromotoren nach IEC-Norm
- Fig. (B) motorisation directe - solution plus économique - Fig. (C) motor. demi-directe avec entraînement par accouplement - Fig. (D) motor. demi-directe avec entraînement par chaîne - Fig. (E) Motor. demi-directe avec entraînement par accouplement et à poulies et courroies. Moteurs électriques à normes UNEL-MEC
- Fig. (B) motorizz. compatta = testate motrici (soluzione più economica) - Fig. (C) motorizz. semicompatta con trasmissione con giunto - Fig. (D) motorizz. semicompatta con trasmissione a catena - Fig. (E) motorizz. semicompatta con trasmissione a pulegge.
- Motori a norme UNEL - MEC



OPTIONS - OPTIONEN - SUR DEMANDE - A RICHIESTA

- Additional spouts - Support brackets - Overflow hatches - Manually operated slide valves - Paddle-type flights
- Zusätzliche Ein- und Ausläufe gemäß -Norm - Trogfüße - Überlaufklappen - Handschieber - Schnecken mit Mischpaddelwendeln
- Bouches supplémentaires - Selles de support - Trappes anti-bourrage - Vannes manuelles - Spires à palettes
- Bocche supplementari - Selle d'appoggio - Boccaporto antiscoppio - Serrande manuali - Spire a palette

